

Manual para la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias

segunda edición



Manual para la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias

segunda edición / Enero de 2009



Manual para la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias - segunda edición

© Enero 2009, Programa Mundial de Alimentos (PMA), Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria

Este manual ha sido elaborado por el Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas (PMA) para uso de su personal así como de socios y contrapartes. Todos los derechos están reservados. Su reproducción está autorizada, excepto para fines comerciales, siempre que se cite al PMA como la fuente original.

Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas

Via Cesare Giulio Viola 68/70, Parco de' Medici, 00148, Roma, Italia

Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria

Directora: Joyce Luma

Tel: +39-06-6513-2168

Correo electrónico: joyce.luma@wfp.org o wfp.vaminfo@wfp.org

COMISIÓN EUROPEA



Ayuda Humanitaria

ECHO concedió el apoyo financiero necesario para el desarrollo y la producción de este manual.

Prefacio

Durante décadas, el PMA ha liderado la lucha contra el hambre. Pero ahora, el contexto global en el que opera está cambiando rápidamente. Han surgido nuevos desafíos. Los altos precios de los productos, el incremento en el número de desastres naturales y la rápida urbanización de la población están llevando hacia más altos niveles de inseguridad alimentaria, y al surgimiento de emergencias más complejas y multifacéticas.

Para encarar la naturaleza cambiante de la inseguridad alimentaria y sus consecuencias nutricionales, el PMA se ha reenfocado, dejando de ser una agencia de ayuda alimentaria para convertirse en una agencia de asistencia alimentaria y ha desarrollado un conjunto de herramientas más diverso e innovador.

Una de las principales herramientas de la organización son las Evaluaciones de la Seguridad Alimentaria, que proporcionan la base analítica para tomar decisiones bien fundamentadas sobre el tipo y escala de intervención más apropiada. Mediante estas evaluaciones se determina quiénes se encuentran en situación de inseguridad alimentaria, dónde viven y por qué están en esta situación; asimismo se dan recomendaciones sobre qué se necesita hacer para brindarles asistencia.

El PMA está comprometido con la excelencia en el campo del análisis de la seguridad alimentaria. Durante los últimos tres años y a través de un ambicioso proyecto de fortalecimiento de sus prácticas de evaluación, las evaluaciones de las necesidades se han convertido en la columna vertebral de las operaciones de la agencia. Cada año, el PMA lleva a cabo más de 90 evaluaciones en colaboración con los gobiernos, Agencias de las Naciones Unidas, Organismos No Gubernamentales nacionales e internacionales, y donantes. Las evaluaciones que lidera el PMA no sólo aportan información a la propia organización sino también de manera más extensa a la comunidad humanitaria.

El compromiso con la excelencia se refleja en esta segunda edición del Manual de ESAE, la cual se ha visto beneficiada de los últimos adelantos metodológicos logrados por el PMA bajo la orientación de reconocidos expertos en seguridad alimentaria de instituciones académicas, Organismos No Gubernamentales y Agencias de las Naciones Unidas. Estos adelantos se sustentan en décadas

de trabajo práctico y lecciones aprendidas a partir de las evaluaciones más importantes que se han llevado a cabo, desde la evaluación anual en profundidad en Darfur hasta las evaluaciones rápidas emprendidas tras las inundaciones ocurridas en África Occidental en 2007. La elaboración de esta segunda edición del Manual ha sido posible merced al generoso aporte de la Oficina de Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea.

Esta edición contiene información sobre los últimos progresos hacia la comprensión de cómo afectan los mercados la seguridad alimentaria de los hogares, cómo identificar la inseguridad alimentaria crónica y transitoria y cómo medir la inseguridad alimentaria. En esta versión se integra el análisis de la seguridad alimentaria y el análisis nutricional y se explora la vulnerabilidad de la población y los riesgos para los medios de vida. Todo ello facilita el análisis de las opciones de respuesta enfocadas tanto en las respuestas alimentarias como no alimentarias.

El Manual EFSA brinda al personal del PMA y sus socios las orientaciones más actualizadas y avanzadas sobre cómo llevar a cabo evaluaciones de la seguridad alimentaria precisas, oportunas y transparentes. De esta forma nos permite atender los nuevos retos que el hambre nos plantea en el presente siglo.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ramiro Lopes da Silva', with a long, sweeping underline that curves to the right.

Ramiro Lopes da Silva
Director Adjunto de Administración y Director de Operaciones

Reconocimientos

Este Manual fue elaborado con el generoso apoyo de la Oficina de Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea. El Gobierno Alemán brindó su apoyo para la reunión técnica preparatoria.

El Manual fue redactado en el marco del “Plan de Implementación para el Fortalecimiento de la Evaluación de las Necesidades en Emergencias (2004-2007) (SENAIP, por sus siglas en inglés), cuya finalidad fue reforzar las capacidades del PMA para realizar evaluaciones de las necesidades humanitarias en el sector alimentario durante y tras las emergencias, de una manera precisa e imparcial. Ese esfuerzo fue financiado tanto por fuentes internas como externas, incluyendo ECHO, la Agencia Canadiense para Desarrollo internacional (CIDA), la Fundación Citigroup, el Departamento para Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID) y los Gobiernos de Francia, Dinamarca y Alemania.

Este Manual se benefició del empleo de diversos mecanismos de revisión y consulta, a través de los cuales se recibieron valiosos comentarios y retroalimentación de parte del personal del PMA y socios consultados por medio de discusiones vía correo electrónico. Las consultas incluyeron a más de 150 personas de organismos que incluyen a FAO, Fundación World Vision International, Action Contre la Faim, FEWS NET, OCHA, PNUD, Système d’Information sur les Marchés Agricoles (SIMA) Nigeria, Catholic Relief Service (CRS) Niger, Direction Régionale de Développement Agricole (DRDA) Nigeria, SIM BETAİL (Service des statistiques de l’élevage) Nigeria, CARE Nigeria, Comité Permanent Inter-Etats de Lutte contre la Sécheresse dans le Sahel (CILSS), Médecins d’Afrique, Agro-Action Allemande (AAA) DRC, Centro Latinoamericano de Medicina de Desastre (CLAMED), Oficina Nacional de Estadística de Cuba, Instituto de Investigaciones del Riego y Drenaje en Cuba, Instituto de Planificación Física en Cuba, Adventist Development and Relief Agency (ADRA), Red Cross Society en Nepal y HelpAge.

El Grupo Consultivo de Expertos del Proyecto SENAC¹ también fue invitado a formar parte del Grupo de Trabajo establecido para la elaboración del Manual. Se recibió un valioso asesoramiento por parte de varias instituciones como: Institute of Development Studies (University of Sussex), the Michigan State University, the International Food Policy Research Institute (Tulane University), the European Commission Joint Research Centre, y el Feinstein International Center (Tufts University).

El Grupo de Trabajo también incluyó a funcionarios del PMA, incluyendo a los Oficiales Regionales de Evaluación, personal de VAM y personal del área de

1. Las siglas SENAC significan “Fortalecimiento de la Capacidad para la Evaluación de Necesidades en Emergencias” (“*Strengthening Emergency Needs Assessments Capacity*”), el componente central del SENAIIP.

programas pertenecientes a varias oficinas regionales y oficinas de país, así como a personal de la sede - especialmente del Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria, la División y Servicio de Planeación y Estrategia, y la División de Diseño y Apoyo de Programas.

El PMA igualmente agradece a los oficiales de VAM y a los oficiales de evaluación su aporte con insumos adicionales que contribuyeron al mejoramiento del manual durante un último taller, realizado en abril de 2008.

El PMA expresa un agradecimiento especial a Agnès Dhur y Jeremy Loveless por su contribución fundamental a la consolidación del manual, y también a TANGO, por consolidar el borrador final.

Todas estas contribuciones se reconocen con agradecimiento; sin embargo, la responsabilidad por el presente texto, incluyendo cualquier error, recae en el PMA.



Contenido

Prefacio	3
Introducción	15
Parte I - Marco Conceptual, Objetivos y Tipos de ESAE	
1 Introducción	21
2 Preguntas clave que debe responder una ESAE	23
3 Marco conceptual para la ESAE	25
3.1 Medios de vida	25
3.2 Seguridad alimentaria	28
3.3 Seguridad nutricional	29
3.4 El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional	30
3.5 Adaptación del marco conceptual al contexto local	34
4 Objetivos de la ESAE	35
5 Tipos de ESAE y trabajo con socios	37
5.1 Tipos de ESAE	37
5.2 Trabajo con socios y evaluaciones inter-agenciales	39
Parte II - Datos, indicadores y fuentes de información	
1 Introducción	45
2 El plan de análisis	46
3 Requerimientos de información	49
4 Información del contexto	55
5 Indicadores y datos	58
5.1 Definiciones	58
5.2 Los tres grupos de indicadores clave utilizados en una ESAE	59
5.3 Indicadores sustituto (proxy)	59
5.4 Relacionando los indicadores con los objetivos de la ESAE	60
5.5 Interpretación de los indicadores utilizando puntos de corte	61
5.6 Tabulación cruzada y comparación de indicadores	62
5.7 Priorización de los indicadores	63
6 Fuentes de datos	65
7 Selección de datos e indicadores	66
7.1 Indicadores de mortalidad	67
7.2 Indicadores del estado nutricional	68
7.3 Indicadores de la situación de seguridad alimentaria	72

Parte III - Planificación e implementación de una ESAE	
1 Introducción	96
2 Planificación de una ESAE	97
2.1 Mecanismos gatillo o desencadenantes de una ESAE	98
2.2 Objetivos y términos de referencia	99
2.3 Presupuesto	100
2.4 Plan de análisis y requerimientos de información	100
2.5 Recolección y revisión de datos secundarios y material de referencia	101
2.6 Metodología para la recolección de datos primarios	105
2.7 Muestreo	108
2.8 Recursos humanos	128
2.9 Administración y logística	130
2.10 Procedimientos de comunicación, seguridad y emergencias	131
2.11 Reunión Informativa	131
2.12 El cronograma de la evaluación	131
3 Trabajo de campo	134
3.1 Preparación diaria	134
3.2 Discusión con los líderes comunitarios	134
3.3 Recolección de datos primarios	135
3.4 Reuniones de equipo	135
3.5 Reunión final con la comunidad	135
3.6 Análisis diario	135
4 Recolección de datos primarios	137
4.1 La importancia de la recolección de datos primarios de buena calidad	137
4.2 Métodos para la recolección de datos primarios	139
4.3 Cómo efectuar la recolección de datos primarios	142
4.4 Herramientas participativas para la recolección de datos primarios	156
Parte IV - Análisis de los datos de la ESAE	
1 Introducción	166
2 Conceptos y métodos esenciales	168
2.1 Grupos vulnerables, incluyendo los grupos de medios de vida	168
2.2 Triangulación y convergencia de la evidencia	171
3 Análisis de la situación	173
3.1 Paso 1: Sintetizar la información del contexto	174
3.2 Paso 2: Estimar el número de hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	174
3.3 Paso 3: Determinar las características de los hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	178
3.4 Paso 4: Identificar las razones por qué las personas sufren de inseguridad alimentaria y malnutrición, y las causas por las que sus medios de vida están en riesgo	182

3.5	Paso 5: Determinando la naturaleza de la inseguridad alimentaria y malnutrición (cronica y transitoria)	185
3.6	Paso 6: Estimar la severidad de la inseguridad alimentaria y malnutrición	187
4	Análisis de predicción	193
4.1	Identificación de oportunidades y shocks futuros	193
4.2	Desarrollo de escenarios	199
4.3	Identificación de los grupos de población afectados bajo el escenario más probable	205
4.4	Estimación del impacto de las oportunidades y shocks en los medios de vida	211
4.5	Estimación del número de personas que serán afectadas por las oportunidades y shocks	219
5	Análisis de las opciones de la respuesta	221
5.1	Factores asociados con los riesgos para la vida y los medios de vida	223
5.2	Puntos de entrada o áreas de intervención	225
5.3	Intervenciones de otros actores y las brechas restantes	226
5.4	Opciones de respuesta	229
6	Formulación de recomendaciones para las intervenciones y el seguimiento	241
Parte V - Informe de los resultados de la ESAE		
1	Introducción	247
2	Estructura del informe	248
3	Monitoreo de la calidad del informe	254
4	Comunicación de los resultados de la ESAE	255
4.1	Los usuarios del informe de la ESAE y los canales de comunicación	255
4.2	El resumen ejecutivo de la ESAE	256
4.3	Taller o reunión de presentación	257
4.4	Distribución por correo electrónico y copia impresa	258
4.5	Los medios de comunicación	258
4.6	Sitios Web y boletines informativos	259
4.7	Abogacía a favor de las recomendaciones no alimentarias	259
Anexos		
Anexo 1:	Ejemplo de cuestionario para encuesta de hogares	263
Anexo 2:	Ejemplo de cuestionario para informantes clave	280
Anexo 3:	Ejemplo de lista de chequeo para discusiones en grupos focales	290
Anexo 4:	Principales ventajas y desventajas de las opciones de respuesta seleccionadas	299
Anexo 5:	Principales opciones de respuesta e información requerida para juzgar su pertinencia	303

Anexo 6: Pautas para la preparación del resumen ejecutivo del informe de la ESAE	323
Glosario	327
Índice	335
Referencias	341
Indice de Recuadros	345
Indice de Figuras	347
Indice de Tablas	348
Guía de recursos para el análisis de la Seguridad Alimentaria DVD Guía	350

Acrónimos

ACF	Acción Contra El Hombre
ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
CAP (PLC)	Proceso de Llamamiento consolidado
CARE	Cooperative for Assistance and Relief Everywhere
CBM (MUAC)	Circunferencia braquial media
CDC	Centro para el Control y Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos
CFSAM	Misión de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos
CFSVA	Evaluación integral de la seguridad alimentaria y vulnerabilidad
CFW	Dinero por trabajo
CH	Coordinador Humanitario
CICR	Comité Internacional de la Cruz Roja
CIDA	<i>(Canadian International Development Agency)</i>
CSI	Índice de Estrategias de Supervivencia
DFID	<i>(Department for International Development (United Kingdom))</i>
ECHO	Departamento de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea
EMOP	Operación de emergencia
ESAE	Evaluación de la seguridad alimentaria en emergencias
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FEWS NET	Sistemas de Alerta Temprana de Hambrunas
FFR	Alimentos para la recuperación
FFW	Alimentos por trabajo
FODA	Fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas
GAM	Malnutrición Aguda Total
IASC	<i>(Inter Agency Standing Committee)</i>
IFPRI	Instituto Internacional para la Investigación de Políticas Alimentarias
IFRC	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja
IMC	Índice de Masa Corporal
IRA	PAM - Fondos para respuesta de emergencia
JAM	Misión conjunta de evaluación PMA_ACNUR
LVMC	Lista de verificación para el monitoreo de calidad
MIC (IPC)	Marco integrado de clasificación de las fases desde la seguridad alimentaria hasta la emergencia humanitaria
OCHA	Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios
ODI	Overseas Development Institute
OIM	Organización Internacional para las Migraciones

ONG	Organismo no gubernamental
P/E	Peso por edad
P/T	Peso por talla
PCA	Puntaje de consumo de alimentos
PCNA	Evaluación de las necesidades pos-conflicto
PDA	Asistente personal digital
PDI	Persona desplazada interna
PIB	Producto interno bruto
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNB	Producto nacional bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PPT	Probabilidad proporcional al tamaño
PRRO	Operación prolongada de socorro y recuperación
SENAC	Fortalecimiento de la Capacidad para la Evaluación de Necesidades en Emergencias
SENAIP	Plan de Implementación para el Fortalecimiento de la Evaluación de las Necesidades en Emergencias
SIDA	Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida
T/E	Talla por edad
TMI	Tasa de Mortalidad Infantil
TMM5	Tasa de mortalidad de menores de 5 años
UNCT	Equipo de País de las Naciones Unidas
UNDAC	Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
VAM	Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad
VIH	Virus de Inmunodeficiencia Humana

Introducción

Este manual está concebido para el uso en situaciones de emergencia o crisis prolongadas causadas ya sea por desastres naturales repentinos, sequía, enfermedades, crisis económica o conflictos y también para la evaluación de las necesidades, tanto de los residentes como de las personas desplazadas.

Esta guía está dirigida a los analistas de VAM y seguridad alimentaria del PMA, pero es igualmente útil para el personal de programas así como para los socios gubernamentales, ONGs y Agencias de Naciones Unidas con quienes el PMA colabora en las Evaluaciones de Seguridad Alimentaria en Emergencias (ESAE).

Antecedentes

Desde el año 2003 y con el apoyo del Departamento para Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO), el PMA ha efectuado esfuerzos específicos para optimizar su capacidad para realizar ESAEs. En la primera edición del Manual para ESAE, el PMA trató de catalogar los distintos enfoques y metodologías aplicadas en las evaluaciones de emergencia y proporcionar de esta manera al personal normas para la implementación de evaluaciones de seguridad alimentaria en el terreno.

Esta segunda edición del Manual ESAE es la continuación de un proceso mediante el cual el PMA se ha propuesto incrementar su capacidad para identificar y medir con precisión la inseguridad alimentaria así como formular respuestas apropiadas. Más allá de describir los distintos enfoques para medir la inseguridad alimentaria de los hogares y poblaciones afectadas por emergencias naturales y de causa humana, esta segunda edición complementa la primera al brindar pautas para recolectar y analizar los datos de las evaluaciones de emergencia, tanto rápidas como en profundidad, y también para formular recomendaciones que permitan programar respuestas efectivas.

Esta segunda edición, constituye el enfoque corporativo del PMA para la evaluación de la inseguridad alimentaria a nivel de hogares y comunidades; la misma debe ser utilizada conjuntamente con la primera edición del Manual ESAE. Dados los cinco años de desarrollo técnico continuo transcurridos entre la publicación de

ambos volúmenes, algunos términos y herramientas han sido afinados. En caso de que existan diferencias, se deberá emplear las pautas más recientes.

Guías Complementarias

El manual de ESAE (segunda edición) se complementa con la Guía para el Análisis Integral de la Seguridad Alimentaria y Vulnerabilidad (CFSVA, siglas en inglés). Un CFSVA proporciona un panorama detallado de la situación de seguridad alimentaria y vulnerabilidad de los hogares en un determinado país, en “tiempos normales” y, como tal, sirve de base para la programación del PMA a nivel de país. El marco conceptual de la seguridad alimentaria y nutricional es idéntico para las ESAE y los CFSVA y el enfoque analítico empleado para los distintos tipos de ESAE y el CFSVA es consistente: se realizaron esfuerzos para armonizar el enfoque de muestreo, definir indicadores y seguir una lógica de análisis similar. Una ESAE en profundidad o a fondo utiliza un enfoque muy parecido al de un CFSVA, para analizar la seguridad alimentaria en situaciones de emergencia, de modo que la guía para un CFSVA puede apoyar en el caso de una ESAE a fondo. Es más, cualquier tipo de ESAE puede aprovechar de la base de datos de un CFSVA realizado anteriormente en el mismo país, para comprender las causas de fondo de la inseguridad alimentaria crónica y la vulnerabilidad, permitiendo la comparación de los indicadores estandarizados en tiempos de crisis con los indicadores de niveles previos a la crisis.

La guía para Misiones de Evaluación Conjunta (JAM) ACNUR/PMA - próxima a publicarse -, que orientan la evaluación de la situación de los refugiados, retornados y Personas Desplazadas Internamente es consistente con las nuevas pautas de las ESAE. Existen pautas específicas para las Misiones de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos FAO/PMA (CFSAM) que también son coherentes con el manual ESAE.

Estructura del manual

El manual se compone de cinco partes.

La Parte I presenta el propósito y objetivos de una ESAE, el marco conceptual, los conceptos clave relacionados con la seguridad alimentaria y los distintos tipos de ESAE.

La Parte II se enfoca en los requerimientos de información e indicadores. Específicamente, esta parte cubre el plan de análisis, explicando su propósito y componentes; los requerimientos de información; los requerimientos de información del contexto; los indicadores y datos necesarios para estimar la inseguridad alimentaria y sus consecuencias para la vida y los medios de vida; así como las fuentes de datos a utilizar.

La Parte III está dedicada a la planificación de la evaluación y la recolección de los datos primarios. En esta parte se presentan los pasos a seguir antes de llevar a cabo el trabajo de campo, las consideraciones de logística para realizar el trabajo en terreno y los enfoques y herramientas a utilizar para la recolección de los datos primarios, enfatizando la importancia de obtener datos primarios de buena calidad.

La Parte IV explica, primero, cómo llevar a cabo el análisis de la situación, el pronóstico y el análisis de las opciones de respuesta y, posteriormente, cómo formular recomendaciones para las intervenciones.

La Parte V presenta la estructura del informe de la ESAE, explica el sistema de monitoreo de calidad de la ESAE y proporciona pautas sobre cómo informar y comunicar a las instancias de toma de decisiones las conclusiones y recomendaciones de la ESAE.

Los anexos proporcionan herramientas adicionales como cuestionarios estándar así como formatos, y orientación adicional y documentos de referencia para el análisis de seguridad alimentaria y la respuesta.

En Enero de 2008, el Servicio de Evaluación de Necesidades (ODAN) y la Unidad de Análisis de la vulnerabilidad y mapeo (VAM), se unieron creando el Servicio de Análisis de Seguridad alimentaria (OXXF). El acrónimo VAM es todavía usado de forma habitual en referencia a esta unidad.

Parte I

Marco conceptual, objetivos y tipos de ESAE



Contenido de la Parte I

1	Introducción	21
2	Preguntas clave que debe responder una ESAE	23
3	Marco conceptual para la ESAE	25
3.1	Medios de vida	25
3.1.1	Componentes de los medios de vida	25
3.1.2	Capacidad de recuperación, vulnerabilidad y capacidad de supervivencia	27
3.2	Seguridad alimentaria	28
3.2.1	Disponibilidad de alimentos	28
3.2.2	Acceso a los alimentos	28
3.2.3	Utilización de los alimentos	29
3.3	Seguridad nutricional	29
3.3.1	La seguridad alimentaria	30
3.3.2	El estado de salud y medio ambiente sanitario	30
3.3.3	Las prácticas de cuidado	30
3.4	El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional	30
3.5	Adaptación del marco conceptual al contexto local	34
4	Objetivos de la ESAE	35
5	Tipos de ESAE y trabajo con socios	37
5.1	Tipos de ESAE	37
5.1.1	Evaluación inicial	38
5.1.2	Evaluación rápida	38
5.1.3	Evaluación a fondo o en profundidad	39
5.2	Trabajo con socios y evaluaciones inter-agenciales	39
5.2.1	Trabajo con socios	39
5.2.2	Evaluaciones inter-agenciales	40

El propósito de una Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias (ESAE) es valorar el impacto de un shock sobre la seguridad alimentaria de los hogares y comunidades ubicados en el área afectada. Una emergencia es una situación que ocasiona daños humanos, materiales, económicos y ambientales generalizados, que amenazan las vidas humanas y medios de vida y sobrepasan las capacidades de respuesta de las comunidades afectadas y/o el gobierno.²

Una ESAE combina información de fuentes primarias y secundarias para coadyuvar al proceso de toma de decisiones en situaciones de emergencia, sean estas de evolución rápida o lenta. Este manual proporciona pautas sobre cómo analizar la situación de seguridad alimentaria nutricional y los diferentes factores que lo determinan y examina las relaciones existentes entre ellos. Los productos clave de una ESAE incluyen:

- descripción de la situación actual de la seguridad alimentaria nutricional;
- análisis de cómo están respondiendo la población afectada, el gobierno y otros actores ante la emergencia;
- pronóstico de la futura evolución de la seguridad alimentaria y nutricional;
- identificación de las opciones de respuesta y recomendaciones sobre si intervenir o no.

Una ESAE puede hacerse como una evaluación rápida o una evaluación a fondo. Una ESAE secuencial puede estar constituida por una serie de evaluaciones rápidas o bien por una evaluación rápida seguida por evaluaciones a fondo.

En la Parte I de este manual se proporciona una descripción de los objetivos y bases conceptuales de una ESAE, la cual incluye:

- los objetivos y las preguntas a las que debe responder una ESAE;
- los conceptos que apoyan el análisis de una ESAE y la forma en que éstos convergen en el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional.

2. La definición del PMA de lo que constituye una emergencia, adoptada en febrero de 2005, declara: "Para efecto de proyectos de emergencia del PMA, las emergencias se definen como situaciones de urgencia en las que existe evidencias claras de que ha ocurrido un evento o una serie de eventos que causan sufrimiento humano o representan una amenaza inminente para las vidas humanas o los medios de vida y en las que el gobierno pertinente no cuenta con medios para remediar la situación; y se puede demostrar que se trata de un evento o series de eventos anormales que distorsionan la vida de una comunidad a una escala excepcional." PMA/EB.1/2005/4-A

Cada sección de este manual incluye referencias a información más detallada que se ofrece en otras secciones y documentos, incluyendo las Hojas de Guías Técnicas.

capítulo 2

Preguntas clave que debe responder una ESAE

Aún cuando difieran en cuanto al contexto y naturaleza de la emergencia, cada ESAE debe responder una serie de preguntas clave enfocadas hacia la medición del impacto del shock, en términos de potenciales cambios que pudiera ocasionar en la situación de seguridad alimentaria de los hogares afectados.

¿El shock ha tenido un impacto directo sobre la seguridad alimentaria?

- ¿Cómo se compara la situación actual después de ocurrida la crisis con la situación previa a la crisis? ¿Está la población en inseguridad alimentaria?

¿Se ha agravado el nivel de malnutrición en la población afectada debido al shock?³

- ¿Es probable que la población continúe o pase a situación de inseguridad alimentaria o malnutrición en el futuro?

¿Cuán severo es el problema?

- ¿Cuán severa es la inseguridad alimentaria y/o malnutrición?

¿Cómo enfrentan las personas la situación?

- ¿Son las personas afectadas capaces de hacerle frente a la crisis por sí mismas, sin empeorar su situación de inseguridad alimentaria y malnutrición?

¿Quiénes y cuántos son? ¿Dónde están?

- ¿Qué grupos de población están actualmente en inseguridad alimentaria y/o desnutridos? ¿Qué grupos podrían estarlo en el futuro?
- ¿Cuántas personas están afectadas actualmente? ¿Cuántas personas podrían estarlo en el futuro?
- ¿Dónde están ubicadas estas personas?

3. La preocupación en la mayoría de las ESAE es la malnutrición: por ejemplo, el tipo de malnutrición asociada con retardo en el crecimiento, pérdida de peso y/o deficiencias de vitaminas y minerales. Otra forma de malnutrición es la sobre-nutrición, que está incrementando en algunos contextos y también puede afectar la seguridad alimentaria, pero raras veces constituye una preocupación primaria en una emergencia.

¿Por qué?

- ¿Cuáles son las causas de la inseguridad alimentaria y malnutrición actual y futura?

¿Qué se requiere?

- ¿Pueden las personas afectadas hacer frente a la situación y recuperarse sin asistencia? ¿Se encuentran ya recibiendo asistencia?
- ¿Es necesario proporcionar mayor asistencia? De ser así, ¿De qué tipo? ¿Para quiénes? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Cuánta? ¿Por cuánto tiempo?
- ¿Pueden el gobierno y las organizaciones nacionales proporcionar esta asistencia o se requiere asistencia internacional?
- ¿Cuál es la respuesta más adecuada?

Dentro de este plan general se desarrolla luego un conjunto más detallado de preguntas (Ver la **Parte III, Capítulo 4**) para cada evaluación, de acuerdo a la naturaleza de la emergencia, el tipo de ESAE y el tiempo y los recursos disponibles.

capítulo 3

Marco conceptual para la ESAE

Una ESAE se puede realizar en respuesta a una emergencia tanto desarrollo rápido como lento. En ambos casos se analiza la **seguridad alimentaria y** nutricional a fin de determinar la naturaleza de los riesgos que enfrentan los individuos y hogares.

En esta sección se explican tres conceptos principales: los medios de vida, la seguridad alimentaria y la seguridad nutricional, al tiempo que se les examina en el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional que se presenta en la **Sección 3.4**.

3.1 Medios de Vida⁴

3.1.1 Componentes de los medios de vida

En los estándares Esfera **los medios de vida** se definen como: “Los medios de vida comprenden las capacidades, los bienes (incluyendo recursos tanto materiales como sociales) y las actividades que se requieran para tener medios de ganarse la vida que permita la supervivencia y el bienestar futuros.”

Una ESAE analiza los **medios de vida** de los hogares e individuos y la manera cómo estos medios resisten los problemas o shocks. La evaluación de los medios de vida se inicia con el análisis de los **activos** y las **estrategias de medios de vida de los hogares**.

4. La descripción de los medios de vida empleada en esta sección se basa en el Enfoque de Medios de Vida Sostenibles (MVS). Para mayores detalles, ver www.livelihoods.org/info/info_guidancesheets.html.

Recuadro 1.1. Activos y estrategias de medios de vida

Un activo puede definirse como “cualquier cosa que se considere valiosa o útil, tal como una destreza, una cualidad, una persona, etc.”⁵ En el Marco de los Medios de Vida Sostenibles, los activos se definen en seis categorías:

- **humanos:** estado de salud y nutrición; capacidad física; destrezas; nivel de educación, etc.;
- **sociales:** hogar, género, relaciones familiares y otras redes; grupos comunitarios; valores y actitudes; etc.;
- **financieros:** ingreso; créditos y préstamos; ahorros; activos líquidos; etc.;
- **físicos:** bienes productivos tales como herramientas y equipos; reservas; vivienda; ganado; infraestructura; etc.;
- **naturales:** tierra; agua; bosques; etc.;
- **políticos:** relaciones de poder, acceso e influencia sobre - los procesos de gobierno local y de más alto nivel.

Las **estrategias** son las formas como los hogares utilizan y combinan sus activos para obtener alimentos, ingresos y otros bienes y servicios, en el contexto en el que viven. Esto se explica en las Hojas de Guía sobre Medios de Subsistencia Sostenibles como: “La selección de estrategias de medios de vida por parte de las personas, así como el grado de influencia que ejercen sobre las políticas, instituciones y procesos, dependen en parte de la naturaleza y la combinación de los activos que tienen a su disposición. Las personas requieren cierta combinación de estos elementos para lograr resultados de medios de vida positivos - es decir, para mejorar considerablemente su calidad de vida de manera sostenible.”

El ejemplo 1.1 brinda una ilustración sencilla de cómo pueden utilizarse los activos como parte de una estrategia de medios de vida del hogar.

Ejemplo 1.1. Activos y Estrategias

Un hogar cuenta con el siguiente **perfil de activos**:

- **Humanos:** hombres y mujeres saludables, capaces y en edad de trabajar; buen conocimiento de la agricultura.
- **Sociales:** buenas conexiones dentro de la comunidad.
- **Financieros:** pocas reservas de dinero en efectivo.
- **Físicos:** pocos activos productivos.
- **Naturales:** sin tierra.
- **Políticos:** sin representantes locales al nivel nacional.

Los activos se utilizan para conformar una **estrategia de medios de vida**:

El hogar podría utilizar sus buenas conexiones **sociales** para obtener préstamos para arrendar tierras de cultivo y comprar herramientas e insumos agrícolas. Ello le permitiría utilizar sus activos **humanos** para cultivar y así compensar los pocos activos **financieros** y **naturales** que posee.

Los activos a los que tiene acceso el hogar y las estrategias que puede emplear están influidos por **el contexto**, de la siguiente manera:

5. Diccionario *Chambers Compact Dictionary*. Edinburgo, Reino Unido: *Chambers Harrap Publishers Ltd*, 2005.

- **Las políticas** pueden afectar el acceso a los activos naturales, mediante las leyes que gobiernan la tenencia de tierras y los derechos de propiedad; el uso de los activos económicos y físicos, a través de las políticas comerciales; y, el desarrollo de los activos humanos, por medio del pago por los servicios de educación y salud.
- **Las instituciones** incluyen los servicios formales tales como salud, educación, extensión agrícola; y las instituciones informales o tradicionales como son las que gobiernan la participación en la fuerza laboral tanto de hombres como mujeres, la gestión de los recursos naturales tales como bosques, pastos, agua, y la resolución de conflictos.
- **Los procesos** son las formas en que se dan las acciones y ocurren los cambios. Éstos se ven afectados por las relaciones de poder y afectan, a su vez, la diversidad de estrategias disponibles para el hogar. Por ejemplo, el acceso a personas influyentes mejora las estrategias de medios de vida; las relaciones informales tales como las tradiciones de confianza y apoyo mutuo son cruciales para los procesos.

Nota: Hay coincidencias entre algunos tipos de *activos* y de *procesos*. Por ejemplo, las relaciones de apoyo recíproco se pueden categorizar como “activos sociales” o como “procesos”. En tales casos, la categorización no es tan importante sino más bien la *comprensión* e *inclusión* del tema en el análisis.

3.1.2 Capacidad de recuperación, vulnerabilidad y capacidad de supervivencia

Cuando ocurre un shock, los hogares e individuos dentro de una comunidad reaccionan de distinta manera. La medida en que los hogares e individuos pueden resistir los shocks, sin sufrir grandes trastornos en sus medios de vida, depende de su *capacidad de recuperación* o *vulnerabilidad*. La **vulnerabilidad** se define como la exposición a riesgos y la falta de capacidad para enfrentar las consecuencias. **La capacidad de recuperación** se refiere a la “capacidad de una persona o comunidad para recuperarse o reestablecerse tras pasar por momentos difíciles o crisis, y aprovechar positivamente dichas adversidades.”⁶

Se considera que un hogar o individuo con baja capacidad de recuperación es vulnerable (ver **Parte IV Capítulo 2**). La capacidad de recuperación y la vulnerabilidad están determinadas por:

- Los tipos de **shocks** a los que están expuestas las personas; por ejemplo, enfermedades, problemas económicos tales como desempleo, clima adverso o conflictos;
- La medida en que los hogares e individuos pueden recuperarse de los shocks sin comprometer la seguridad de sus medios de vida a largo plazo.

Cuando los shocks ponen a las familias en mayores dificultades de las que enfrentan regularmente, los hogares e individuos emplean **estrategias para sobrevivir**. Algunas de estas estrategias pueden ser perjudiciales para la vida y los medios

6. *Mission Australia Research and Social Policy, 2005.*

de vida, reduciendo, por tanto, la capacidad de recuperación e incrementando la vulnerabilidad.

En términos generales, entre más activos y más variada sea la gama de estrategias que tiene un hogar, mayor es su capacidad de recuperación. Sin embargo, los hogares que tienen abundantes activos físicos, financieros o naturales podrían ser blanco de atención durante conflictos o disturbios sociales, entonces, en estos casos, la tenencia de una base sólida de activos *incrementa* la vulnerabilidad.

3.2 Seguridad alimentaria

En la Cumbre Mundial de la Alimentación de 1996 se definió la **seguridad alimentaria** como: “La seguridad alimentaria existe cuando todas las personas, en todo momento, tienen acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades dietarias y preferencias alimentarias que permitan llevar una vida sana y activa.”

En una ESAE, el análisis de la seguridad alimentaria se fundamenta en tres pilares: (i) **disponibilidad de alimentos**; (ii) **acceso a los alimentos**; y (iii) **utilización de los alimentos**. En la **Parte II** se detallan los indicadores analizar los tres pilares.

3.2.1 Disponibilidad de alimentos

La disponibilidad de alimentos es la **cantidad de alimentos** provenientes de todos los medios de producción interna, importaciones comerciales y asistencia alimentaria que están **físicamente presentes** en el área de atención. La disponibilidad de alimentos se puede estimar al nivel regional, nacional, distrital o comunitario. En una ESAE, la disponibilidad de alimentos generalmente se analiza a los niveles distrital y comunitario; la disponibilidad de alimentos a los niveles nacional y regional pueden tomarse en cuenta cuando se desarrollen escenarios a futuro o se discutan las opciones de respuesta. La disponibilidad de alimentos está determinada por:

- *producción*: alimentos que se producen en el área;
- *comercio*: alimentos traídos al área a través de los mecanismos de mercado;
- *existencias*: alimentos en inventario de comerciantes y reservas gubernamentales;
- *transferencias*: alimentos suministrados por el gobierno y/o agencias que brindan asistencia.

3.2.2 Acceso a los alimentos

El acceso a los alimentos se refiere a la capacidad de un **hogar de adquirir** cantidades suficientes de alimentos mediante uno o una combinación de medios, sea producción y existencias propias, compras, trueque, obsequios, préstamos y asistencia alimentaria. Algunos ejemplos son:

- producción propia - cosechas, ganado, etc.;
- caza, pesca y recolección de alimentos silvestres;

- compra en mercados, tiendas, etc.;
- trueque - intercambio de alimentos;
- obsequios de parte de amigos/parientes, comunidad, gobierno, agencias gubernamentales, etc.

Puede que los alimentos estén *disponibles*, mas no *accesibles* a ciertos hogares si éstos no pueden adquirir una cantidad o variedad suficiente de alimentos a través de estos mecanismos.

3.2.3 Utilización de los alimentos

La utilización de los alimentos se refiere al uso que hacen **los hogares** de los alimentos a los que tienen acceso y a la capacidad de los **individuos** de absorber y metabolizar los nutrientes - es decir la eficiencia del cuerpo para convertir los alimentos en nutrientes. La utilización de alimentos incluye:

- formas en las que se almacena, procesa y preparan los alimentos, incluyendo el agua y combustible para cocinar y las condiciones higiénicas;
- prácticas de alimentación, en especial para los individuos con necesidades nutricionales especiales tales como bebés, niños pequeños, adultos mayores, enfermos y mujeres embarazadas o lactantes;
- distribución de los alimentos dentro del hogar y la medida en la que ésta corresponde con las necesidades nutricionales de los individuos - crecimiento, embarazo, lactancia, etc.;
- estado de salud de cada miembro del hogar.

Puede que los alimentos estén *disponibles* y *accesibles*, pero que ciertos miembros del hogar no puedan beneficiarse plenamente de ellos porque no reciben una proporción adecuada de alimentos en términos de cantidad y diversidad o debido a que sus cuerpos no pueden absorberlos ya sea porque los alimentos están mal preparados o por enfermedad.

3.3 Seguridad nutricional

La evaluación de la situación nutricional forma parte de una ESAE.⁷ Adicionalmente la identificación de los riesgos evidentes para la salud y los problemas que afectan a las personas malnutridas, así como la información sobre el estado nutricional brindan indicaciones objetivas y comparables sobre el nivel de riesgo para la vida y medios de vida. Es así que:

- la malnutrición aguda es un claro signo de que las vidas están en peligro;
- la malnutrición crónica indica que hay problemas de largo plazo en cuanto a la alimentación, salud o cuidados, generalmente vinculados con medios de vida deficientes o el deterioro de los mismos.

7. Esto no necesariamente significa que una ESAE debe siempre realizar una medición directa del estado nutricional, tal como la recopilación de datos antropométricos.

Las **causas de la malnutrición** se resumen en las normas Esfera como: “La inseguridad alimentaria es una de las tres causas subyacentes de la malnutrición [las otras dos son las prácticas de salud y de cuidado], y, por tanto, siempre que exista inseguridad alimentaria, existe el riesgo de malnutrición, incluidas las deficiencias de micros nutrientes. La consideración de los efectos producidos por la inseguridad alimentaria sobre la situación nutricional es parte esencial de la evaluación de la seguridad alimentaria. Sin embargo, no se debe asumir que la inseguridad alimentaria es la única causa de la malnutrición, sin prestar atención a posibles factores relacionados con la salud y el cuidado.”

3.3.1 La seguridad alimentaria

La seguridad alimentaria se define en la **Sección 3.2**.

3.3.2 El estado de salud y medio ambiente sanitario

En relación al estado nutricional:

- el **estado de salud** se refiere a la capacidad del cuerpo para absorber y metabolizar los nutrientes que se consumen; enfermedades como la diarrea pueden hacer que los alimentos pasen por el organismo sin ser absorbidos;
- el **medio ambiente sanitario** se refiere a las condiciones en que viven las personas y cómo éstas favorecen o no la salud humana; el agua, saneamiento, los sistemas de eliminación de desechos y el tipo de vivienda son los determinantes clave de un medio ambiente saludable.

3.3.3 Las prácticas de cuidado

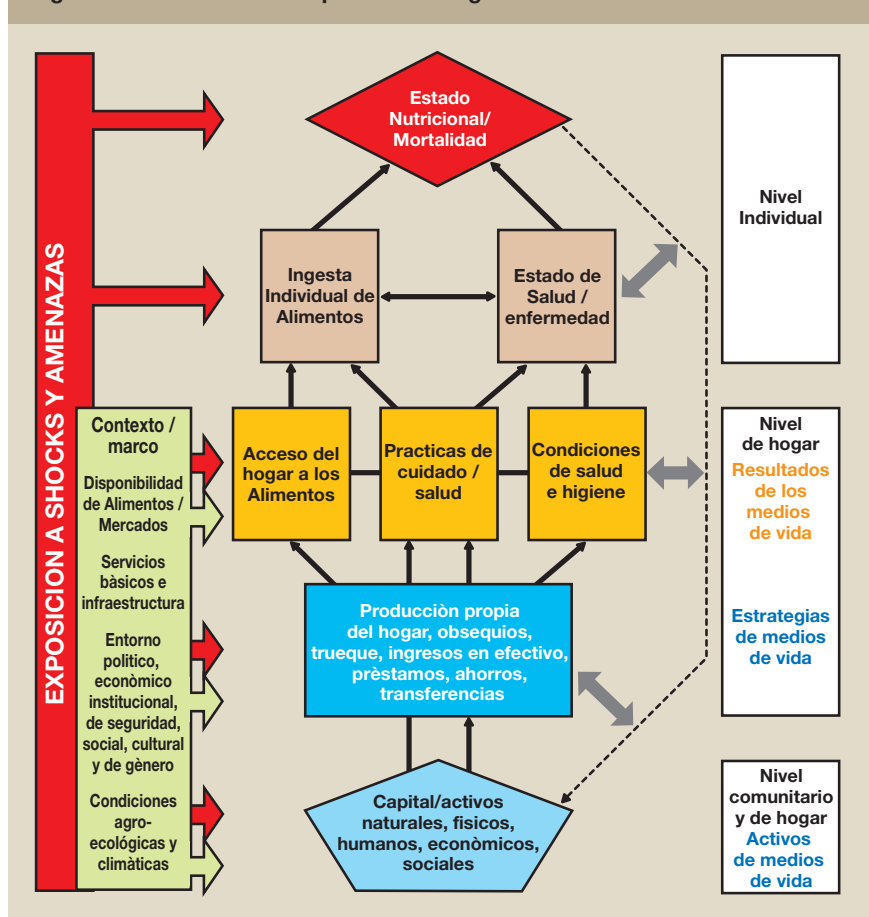
Estas se refieren a la forma en que los miembros dependientes de un hogar son atendidos y alimentados. Dichas prácticas incluyen, entre otros factores, las prácticas de alimentación de los bebés y niños pequeños, especialmente el amamantamiento y la alimentación complementaria; las prioridades en la distribución de los alimentos dentro del hogar; por ejemplo, si comen primero los niños o los adultos; y, las prácticas para la atención de niños y, adultos enfermos así como de los adultos mayores. Las prácticas de cuidado inadecuadas, pueden hacer que ciertos miembros del hogar estén desnutridos, aún en aquellos hogares que tienen buen acceso a los alimentos y con un entorno saludable.

3.4 El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional

El análisis de la ESAE se fundamente en la comprensión de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad. El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional brinda no sólo elementos para la selección de los indicadores para el análisis y su uso en la focalización geográfica, sino también para el diseño de los instrumentos de evaluación en terreno y la elaboración de modelos estandarizados de informes. El marco conceptual de la seguridad alimentaria del hogar que se ha adoptado

para las ESAE toma en consideración la disponibilidad, el acceso y la utilización de los alimentos como determinantes principales de la seguridad alimentaria y vincula esos factores con el perfil de activos de los hogares, las estrategias de medios de vida y el entorno político, social, institucional y económico.

Figura 1.1. El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional



En una ESAE, el marco conceptual tiene doble propósito, ya que proporciona:

- una base para desarrollar la hipótesis inicial sobre la emergencia, sus causas y efectos;
- una forma de visualizar las relaciones entre los factores que afectan la seguridad alimentaria y nutricional, la cual resulta útil durante la recolección y análisis de los datos.

La situación de seguridad alimentaria de un hogar o individuo está determinada por la interacción de una amplia gama de factores agro-ambientales, socio-económicos y biológicos. Al igual que en el caso de los conceptos de bienestar social o de salud, no existe una única medida directa de la seguridad alimentaria. No obstante, la complejidad del problema de seguridad alimentaria puede simplificarse enfocando tres dimensiones distintas, pero inter-relacionadas: la disponibilidad agregada de los alimentos, el acceso de los hogares a los alimentos y la utilización de los alimentos a nivel individual.

La vulnerabilidad es un concepto que permite valorar anticipadamente la exposición y sensibilidad de la comunidad y el hogar a futuros shocks. En última instancia, la vulnerabilidad de un hogar o una comunidad depende de su capacidad para afrontar la exposición a riesgos asociados con los shocks, tales como sequías, inundaciones, plagas o pérdida de las cosechas, fluctuaciones económicas y conflictos. La capacidad para manejar estos riesgos está determinada en gran medida por las características de un hogar o comunidad, especialmente de su base de activos y de las estrategias de seguridad alimentaria y medios de vida que emplee.

El marco conceptual explica cómo la exposición al riesgo está determinada por la frecuencia y severidad de las amenazas naturales y de aquellas generadas por el hombre, así como por su magnitud socioeconómica y geográfica. Los determinantes de la capacidad de supervivencia incluyen el nivel de los activos naturales, físicos, económicos, humanos, sociales y políticos del hogar; su nivel de producción, ingreso y consumo; y su capacidad para diversificar sus fuentes de ingreso y consumo para mitigar el efecto de los riesgos que pueda confrontar en un momento dado.

Con frecuencia, el comportamiento de los hogares para afrontar las crisis involucra llevar a cabo actividades como la venta de tierras y otros activos productivos, la deforestación para la venta como combustible o, en casos extremos, la venta de mujeres jóvenes para la prostitución. Estas prácticas no solamente ponen en riesgo el potencial productivo de los hogares más vulnerables en el largo plazo, sino también deterioran importantes lazos e institucionalidad social. El nivel de uso de prácticas perjudiciales es un indicador de los niveles de vulnerabilidad de un hogar en situaciones de crisis.

Si bien un aspecto importante del análisis es comprender *cómo* afrontan los hogares las situaciones de crisis, más importante aún es comprender *cuán bien* ellos enfrentan estas situaciones y su capacidad de recuperación. Para comprender la vulnerabilidad, es muy importante comprender cómo la economía local puede absorber la mano de obra o productos adicionales - tales como ganado o combustibles - que entran al mercado a raíz del comportamiento de supervivencia que se adopte durante un desastre y la estabilidad de los salarios y precios de dichos productos.

El análisis de la seguridad alimentaria es una mirada estática al acceso a los alimentos y las limitaciones de los hogares para acceder a ellos, sea desde una perspectiva de

corto o largo plazo. En contraste, el análisis de vulnerabilidad enfoca el acceso a los alimentos desde una perspectiva más dinámica y hacia el futuro porque contempla el elemento de riesgo que enfrentan los hogares en su toma diaria de decisiones y en su capacidad de responder eficazmente a lo largo del tiempo.

Normalmente existe superposición entre los hogares que ya están en inseguridad alimentaria y aquellos hogares que están en riesgo de sufrir graves fluctuaciones en el acceso a los alimentos que amenazan el bienestar de las personas. Aunque se puede considerar que todos éstos hogares son vulnerables, desde el punto de vista operativo se debe enfatizar primordialmente en aquellos hogares que ya están, o están al borde de, la inseguridad alimentaria.

Una identificación temprana de los problemas reduce la probabilidad de malnutrición y mortalidad excesivas. Por ello, es altamente deseable que se adopten acciones rápidas en los aspectos de los niveles inferiores del marco conceptual. Se deberá realizar una ESAE tan pronto se identifiquen problemas potenciales. (Ver la **Parte III, Sección 2.1**).

En el ejemplo 1.2. se explican dos formas sencillas cómo el marco conceptual puede guiar el análisis en una ESAE.

Ejemplo 1.2. Enfoque analítico de la ESAE

1. Pocos o limitados **activos financieros** llevan a un hogar a adoptar **estrategias de subsistencia** perjudiciales haciendo que todos los miembros en capacidad de trabajar busquen trabajo remunerado. La madre se ve obligada a dejar a su bebé con los niños mayores, quienes lo alimentan de forma irregular y emplean leche en polvo mezclada con agua contaminada. Estas inadecuadas **prácticas de cuidado** crean problemas en la **utilización de los alimentos** por parte del bebé, quien no puede absorber adecuadamente los nutrientes, aún cuando la madre está presente. Así empeora la condición del bebé.
2. La debilidad de los **servicios** de salud pública implica que las personas no pueden obtener ayuda cuando se enferman. Una mala **salud** significa el deterioro de los **activos humanos**. Baja la productividad del hogar, con la consecuente reducción en los **activos económicos** y en el **acceso a los alimentos**. Una reducción en la cantidad y diversidad de alimentos empeora los problemas **de salud y nutrición**.

En los ejemplos siguientes se indican formas en las que los problemas de un componente - medios de vida, seguridad alimentaria o nutrición - pueden ocasionar problemas en otros componentes. Dicho de otro modo, existen **relaciones causales** entre los factores. Como se señala en el Ejemplo 1.3, las relaciones causales pueden ser de doble-vía.

Ejemplo 1.3. Relaciones causales de doble-vía

La inseguridad alimentaria puede causar malnutrición: por ejemplo:

- El pobre acceso a los alimentos puede conllevar a una diversidad dietaria inadecuada y al consumo insuficiente de micronutrientes;
- El uso de agua sucia al cocinar puede causar diarrea y, por consiguiente, una pobre absorción de nutrientes.

La malnutrición puede causar inseguridad alimentaria: por ejemplo:

- La malnutrición disminuye la capacidad de aprendizaje de un niño o niña, lo cual puede limitar su capacidad para encontrar un empleo bien remunerado en el futuro;
- La malnutrición en los adultos puede conllevar a una baja productividad laboral y enfermedades frecuentes, lo que a su vez tiene graves efectos en la economía del hogar llevando a un pobre acceso a los alimentos.

3.5 Adaptación del marco conceptual al contexto local

Toda ESAE debe basarse en el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional para responder cada una de las preguntas centrales identificadas en el **Capítulo 2**, pero el significado relativo de cada elemento del marco depende de la región y el país, la naturaleza de la crisis y los grupos que se vean afectados. Se hace necesario, por lo tanto, **adaptar** el marco y las preguntas de modo tal que reflejen el contexto de cada ESAE. Ello se hace **en el propio país**, sobre la base de consultas con un grupo de actores lo más amplio posible.

Antes de emprender la recolección de los datos primarios en el campo, se adaptará el marco conceptual mediante la realización de los siguientes pasos:

- revisión de la información secundaria y discusión con informantes clave (ver la **Parte III, Sección 2.5**);
- identificación de los factores que *más probablemente* afecten la seguridad alimentaria y nutrición en el contexto actual;
- identificación de posibles relaciones entre los factores que afecten la seguridad alimentaria y la nutrición.

La adaptación del marco conceptual al contexto local permite formular una **hipótesis inicial** acerca de los probables efectos de la crisis y de los temas que se deberán examinar en la ESAE. Estas hipótesis también constituyen la base para definir **los requerimientos de información** (ver la **Parte II**), apoyar la selección de la metodología de evaluación (ver la **Parte III**) y desarrollar un plan de análisis preliminar (ver la **Parte III, Sección 2.4**). Estas hipótesis iniciales pueden ser confirmadas, rechazadas o adaptadas en el transcurso de la evaluación.

Los objetivos de la ESAE definen los productos que se espera generar. Los *objetivos generales* son similares para todas las ESAE y comprenden las preguntas centrales delineadas en el **Capítulo 2**. Como en el caso del marco conceptual, estos objetivos estándar pueden ser adaptados a las circunstancias locales. Dependiendo del contexto, se pueden añadir detalles específicos como el nombre de las áreas afectadas y una indicación de los grupos poblacionales prioritarios. Igualmente puede ser necesario introducir objetivos adicionales.

Los objetivos deben ser:

- tan **específicos** como sea posible: deben aclarar las expectativas;
- **realistas**: las expectativas deben ser factibles dentro del marco de tiempo, recursos disponibles y de las limitaciones existentes.

En el Ejemplo 1.4 se brinda un conjunto de objetivos aplicables a casi todas las ESAE.

Ejemplo 1.4. Objetivos de la ESAE

- Identificar la prevalencia y severidad de la inseguridad alimentaria y malnutrición en el área.
- Estimar cuántas personas se verán afectadas.
- Determinar dónde están localizadas las personas afectadas.
- Describir las estrategias de supervivencia utilizadas por los diversos grupos de población e identificar aquellas que puedan afectar negativamente las vidas o los medios de vida.
- Describir a la población en inseguridad alimentaria y/o desnutrida en términos de sus características individuales y socioeconómicas - género, etnicidad, etc. - y medios de vida.
- Establecer las razones por qué las personas están en inseguridad alimentaria y/o desnutridas mediante la identificación de factores asociados con la inseguridad alimentaria y la malnutrición.
- Determinar si los problemas de inseguridad alimentaria y malnutrición son crónicos o transitorios.
- Desarrollar escenarios para los próximos tres, seis y 12 meses y utilizarlos para pronosticar cómo evolucionará la situación de seguridad alimentaria y nutricional *si no se hace ninguna intervención*. Considerando:

continúa...

...continua

- La severidad de la inseguridad alimentaria y la malnutrición;
 - Factores asociados a la inseguridad alimentaria y la malnutrición;
 - Si los problemas son crónicos y transitorios;
 - La probabilidad de que ocurran shocks a futuro;
 - La capacidad de recuperación y la vulnerabilidad de los individuos y hogares a futuros shocks.
- Evaluar la necesidad o no de contar con asistencia externa – alimentaria o no alimentaria. Considerando:
 - Intervenciones que ya están en marcha o planificadas por parte del gobierno u otras agencias/organismos;
 - El rol de la ayuda alimentaria y si es apropiada o no en esta situación;
 - El FODA - fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas - de las diversas opciones de respuesta.
 - Formular recomendaciones para intervenciones, incluyendo: ¿Cuáles? ¿Cuánto? ¿Para quién(es)? ¿Cuándo? ¿Por cuánto tiempo?

En la **Parte III, Capítulo 2** se brindan mayores detalles sobre la definición de los objetivos.

Tipos de ESAE y trabajo con socios

Existen numerosas formas de llevar a cabo una ESAE. El mejor enfoque dependerá de los objetivos de la ESAE y del tipo de emergencia; la etapa de la emergencia - a inicios, después de transcurrido un tiempo, etc.; tiempo disponible; acceso al área afectada; logística; seguridad; recursos, especialmente humanos; y muchos otros factores. Las siguientes secciones presentan tres tipos de ESAE. **En situaciones reales, puede que las distinciones no sean tan claras** como se explican en estas categorías y no siempre sea posible ubicar a una ESAE específicamente en uno de los tres tipos.

5.1 Tipos de ESAE

Los tres tipos de ESAE se pueden resumir de manera general de la siguiente manera:

- Evaluación inicial;
- Evaluación rápida;
- Evaluación a fondo.

La base del análisis es igual para cada tipo de ESAE. Las diferencias esenciales radican en el tiempo disponible para llevar a cabo la evaluación y las limitaciones de acceso a las áreas de interés. Tales factores afectan el rango de información que puede recopilarse y la profundidad del análisis.

En general, los tres tipos de ESAE se pueden categorizar de la siguiente manera:

- Una evaluación inicial proporciona información aproximada de manera rápida.
- Una evaluación rápida suministra información que se recopila y analiza mediante procedimientos rigurosos, pero las limitaciones de tiempo y acceso generan dependencia sustancial de suposiciones, estimados y aproximaciones.
- Una evaluación a fondo se basa en una metodología estricta y recopila un conjunto sustancial de información cuantitativa. Este enfoque toma tiempo y no es generalmente apropiado para una crisis de desarrollo repentino.

En las siguientes secciones se resumen las características de cada uno de los tipos de ESAE.

5.1.1 Evaluación inicial⁸

Una evaluación inicial se realiza poco después de: (i) una crisis repentina; (ii) informes acerca del deterioro de la situación en una crisis prolongada; ó (iii) el mejoramiento del acceso físico a un área que está experimentando una crisis. El objetivo primordial de una ESAE inicial es brindar información crítica para la formulación de planes de asistencia de urgencia, solicitud de fondos y para el diseño de evaluaciones de seguimiento de mayor profundidad. Típicamente, todos los aspectos de una evaluación inicial - desde el trabajo de campo en las áreas afectadas hasta la producción del informe final - debería completarse en espacio de seis a diez días. Las decisiones acerca de dónde llevar a cabo una evaluación inicial y a qué agencias involucrar se tomarán usualmente a nivel del país, mediante el diálogo entre el Equipo de País de las Naciones Unidas (UNCT), que dirige el Representante Residente de las Naciones Unidas, y el Gobierno en cuestión. Las evaluaciones iniciales generalmente se basan en datos secundarios y entrevistas con informantes clave, aunque se pueden realizar algunas visitas rápidas al campo. Una evaluación inicial responde a las siguientes interrogantes prioritarios:

- ¿Existe un problema de seguridad alimentaria o nutrición que ponga las vidas humanas en peligro inminente? De ser así, ¿qué tipos de intervención deberían implementarse de inmediato?
- ¿Hay necesidad de llevar a cabo una evaluación - rápida - más a fondo? De ser así, ¿cuándo debería hacerse y en qué debería enfocarse?

5.1.2 Evaluación rápida

Una evaluación rápida se emprende tras la evaluación inicial en caso de una crisis repentina o como componente de una re-evaluación. Ésta brinda más detalles que la evaluación inicial y se basa en una combinación de datos secundarios y primarios; se pueden emplear encuestas y entrevistas. La evaluación rápida usualmente brinda información sobre:

- naturaleza y magnitud de la crisis: efectos sobre la seguridad alimentaria, nutrición y medios de vida;
- población afectada: número estimado y localización;
- limitaciones de acceso: logística, seguridad, etc.;
- recomendaciones para implementar intervenciones inmediatas, de corto plazo y, posiblemente, hasta de largo plazo.

Una evaluación rápida con frecuencia tiene lugar en un contexto que cambia rápidamente, donde los resultados se necesitan con prontitud para tomar decisiones; de allí la necesidad de balancear la precisión de la información con el tiempo disponible.

8. Ver PMA. Technical Guidance Sheet No. 6 *Initial Emergency Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No. 6 Evaluaciones Iniciales de Seguridad Alimentaria) PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias). Septiembre de 2007.

5.1.3 Evaluación a fondo o en profundidad

Las evaluaciones a fondo se emprenden cuando hay más tiempo, acceso y recursos disponibles. Estas evaluaciones proporcionan información detallada y a menudo estadísticamente representativa que puede extrapolarse a grupos de población y áreas más amplias. Una evaluación a fondo puede llevarse a cabo cuando:

- hay signos de que la situación se está deteriorando lentamente y se requiere tener información detallada para sustentar decisiones programáticas;
- una emergencia se ha estabilizado y se hace necesario y factible proceder a un análisis detallado;
- hay que crear o actualizar la información de línea de base para efectos del monitoreo.

Las evaluaciones a fondo emplean metodologías rigurosas adaptadas al contexto, que incluyen encuestas de hogares sobre seguridad alimentaria y nutrición a gran escala, empleando muestras aleatorias (ver la **Parte III**) y encuestas de líneas de base sobre la economía del hogar⁹.

5.2 Trabajo con socios y evaluaciones inter-agenciales

5.2.1 Trabajo con socios

En lo posible, las evaluaciones se deben planificar e implementar en conjunto con muchos actores; por ejemplo, el PMA trabajando con el gobierno nacional, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Fondo de las Naciones Unidas para la Niñez (UNICEF), la Red de Sistemas de Alerta Temprana Contra la Hambruna (FEWS NET) y otras agencias. El trabajo con socios ofrecen las siguientes **ventajas**:

- La participación de numerosos actores ayuda a garantizar que se tomen en cuenta muchas perspectivas.
- La definición conjunta de los objetivos y el análisis de información asegura una amplia apropiación de las conclusiones y recomendaciones que emanen de la evaluación.
- La incorporación de diversas agencias puede ampliar la diversidad de habilidades disponibles en el equipo evaluador.
- La transparencia del proceso aumenta la aceptabilidad de las conclusiones; por ejemplo, es más probable que las comunidades afectadas comprendan la base sobre la cual se formulan las recomendaciones si se les incluye en el proceso de evaluación.

9. Ver PMA. *Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis Guidelines* (Guías para el Análisis Integrado de la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad) Enero 2009; y PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias: Technical Guidance Sheet No. 12 *Complementary Methods and Tools for Emergency Food Security Assessment* (Hoja de Guía Técnica No. 12, Métodos y herramientas complementarias para la evaluación de la seguridad alimentaria en emergencias), Diciembre de 2007.

- Se reduce la “fatiga” asociada a las evaluaciones en las comunidades afectadas porque solamente se las somete al interrogatorio de un equipo evaluador y no a la visita de varios equipos.

Entre las **desventajas** potenciales del trabajo en sociedad figuran las siguientes:

- Coordinar a los diferentes actores puede conllevar mucho tiempo, lo cual es problemático en el casos de evaluaciones iniciales y rápidas.
- Puede que la incorporación de demasiadas perspectivas comprometa la metodología; si se incluyen demasiados temas, puede que la evaluación pierda el centro de atención.
- Puede que la inclusión de ciertos socios, particularmente en el caso de conflictos, comprometa la neutralidad del equipo evaluador y afecte la disposición de los informantes para hablar abiertamente.

No obstante, en la mayoría de las situaciones, los beneficios del trabajo con socios pesan más que las desventajas.

Al incluir en el equipo de campo de la evaluación a una variedad de agencias asociadas, es importante tener en cuenta dos aspectos:

1. Asegurarse de que cada integrante del equipo tenga algo que aportar a la recopilación de los datos primarios. La inclusión de individuos por motivos netamente políticos es contraproducente.
2. No formar un equipo demasiado numeroso. Llevar un equipo demasiado numeroso puede ser difícil de manejar y representar un problema de seguridad, además de afectar las relaciones con la comunidad y la calidad de la información que se recopile. Puede que la llegada de una flota de vehículos a un poblado acentúe las diferencias entre la comunidad y el equipo, haciendo imposible entablar un diálogo.

5.2.2 Evaluaciones inter-agenciales

Es común que el trabajo en sociedad adopte la forma de evaluaciones inter-agenciales, las cuales se organizan de acuerdo al contexto y objetivos de la evaluación. En general, todas los agencias clave deberían involucrarse en la planificación de la evaluación y se debería incluir como parte del equipo evaluador a aquellos representantes de agencias que posean destrezas complementarias.

El PMA participa con regularidad en diversas evaluaciones inter-agenciales en numerosos países, algunas de las cuales se indican en la Tabla 1.1.

Tabla 1.1. Evaluaciones inter-agenciales

Evaluación	Socios principales	Contexto
Misión Conjunta de Evaluación (JAM)	PMA - ACNUR	Refugiados y situaciones con personas desplazadas
Misión de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos (CFSAM)	PMA - FAO	Áreas agrícolas afectadas por crisis
Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas (UNDAC)	PMA - gobiernos - otras agencias de las Naciones Unidas - ONGs	Desastres naturales a gran escala
Proceso de Llamamiento Consolidado (CAP)	PMA - OCHA - gobiernos - otras agencias de las Naciones Unidas - gobiernos - ONGs	Desastres a gran escala, sean naturales o inducidos por el hombre
Evaluación de Necesidades Post-Conflicto (PCNA)	PMA - Banco Mundial - PNUD - otras agencias de las Naciones Unidas - gobiernos	Recuperación y reconstrucción post-conflicto

Existen guías detalladas para algunas de las evaluaciones inter-agenciales, incluyendo las JAM, CFSAM y CAP (ver el DVD que acompaña este Manual).

